

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Deliberazione del Direttore Generale	n. DEL-2019-92 del 17/09/2019
Oggetto	Direzione Tecnica. Approvazione schema di Accordo con l'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Valle d'Aosta per l'utilizzo condiviso del software OPAS (OPEN AIR SYSTEM).
Proposta	n. PDEL-2019-92 del 13/09/2019
Struttura proponente	Direzione Tecnica
Dirigente proponente	Zinoni Franco
Responsabile del procedimento	Zinoni Franco

Questo giorno 17 (diciassette) settembre 2019 (duemiladiciannove), presso la sede di Via Po n. 5, in Bologna, il Direttore Generale, Dott. Giuseppe Bortone, delibera quanto segue.

**Oggetto: Direzione Tecnica. Approvazione schema di Accordo con l’Agenzia Regionale per la Protezione dell’Ambiente della Valle d’Aosta per l’utilizzo condiviso del software *OPAS (OPEN AIR SYSTEM)*.**

VISTI:

- la L.R. 19 aprile 1995, n. 44 e s.m.i. che istituisce l’Agenzia Regionale per la Prevenzione e l’Ambiente (ARPA) e riorganizza le strutture preposte ai controlli ambientali ed alla prevenzione collettiva;
- l’art. 5 della citata L.R. n. 44/1995 che, al comma 2, prevede che “Per l’adempimento delle proprie funzioni, attività e compiti, ARPA può definire accordi o convenzioni con Aziende ed Enti pubblici, operanti nei settori suolo, acque, aria, ambiente”;
- la L.R. 30 luglio 2015, n. 13 “Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su città metropolitana di Bologna, province, comuni e loro unioni” che, all’articolo 16 ridenomina questo ente “Agenzia regionale per la prevenzione, l’ambiente e l’energia dell’Emilia-Romagna” (acronimo Arpae) estendendone le competenze;
- l’art. 15 della L. 7 agosto 1990, n. 241, ai sensi del quale le Pubbliche Amministrazioni possono concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;

PREMESSO:

- che ARPA Valle d’Aosta ha fatto realizzare, in qualità di committente pubblico, il software denominato *OPAS (OPEN AIR SYSTEM)* secondo sue specifiche indicazioni, detenendone, pertanto, la piena titolarità ai sensi dell’art. 69 del D.Lgs. n. 82/2005 e ss.mm.ii. (Codice dell’amministrazione digitale - CAD);
- che ARPA Valle d’Aosta ha quindi l’obbligo di darlo in formato sorgente, completo della documentazione disponibile, in uso gratuito ad altre pubbliche amministrazioni che li richiedono e che intendano adattarli alle proprie esigenze, salvo motivate ragioni;
- che Arpae Emilia-Romagna intende aggiornare il proprio sistema informativo che consente di gestire la rete di monitoraggio della qualità dell’aria (RMQA) e a tal fine ritiene necessario avviare una campagna di sperimentazione utilizzando l’applicativo denominato *OPAS* valutandone le esigenze di adattamento al proprio contesto;

CONSIDERATO:

- che Arpae Emilia-Romagna e ARPA Valle d’Aosta, nel rispetto delle reciproche competenze, concordano tuttavia sulla volontà di ampliare la condivisione della conoscenza, di processi decisionali e di percorsi comuni e realizzare così esperienze di co-progettazione e co-sviluppo, nonché contenere le spese di esercizio e gestione del

software;

- che Arpae Emilia-Romagna ed ARPA Valle d'Aosta hanno pertanto concordato uno schema di Accordo, allegato sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale, finalizzato all'utilizzo condiviso del software *OPAS (OPEN AIR SYSTEM)*;

DATO ATTO:

- che l'Accordo sub A) avrà durata di dodici mesi a decorrere dalla data di sottoscrizione;
- che Arpae si farà carico degli oneri inerenti e conseguenti ad eventuali attività di adattamento e personalizzazione del Sistema;

RITENUTO:

- che le attività da svolgere, descritte nell'Accordo allegato sub A), siano conformi alle finalità istituzionali dell'Agenzia;
- opportuno, in virtù del reciproco interesse e per le finalità sopra esposte, attivare una collaborazione, ai sensi dell'art. 15 della Legge n. 241/90, tra Arpae ed ARPA Valle d'Aosta;

DATO ATTO:

- che il CTR Qualità dell'aria e il Servizio Sistemi informativi provvederanno, per quanto di rispettiva competenza, alla realizzazione delle attività di cui trattasi;

RITENUTO:

- di individuare quale referente per Arpae Emilia-Romagna nel Comitato Tecnico Permanente di cui all'art. 5 dell'Accordo sub A) il Dott. Luca Torreggiani, referente della Rete regionale della Qualità dell'Aria;

SU PROPOSTA:

- del Direttore Tecnico, Dott. Franco Zinoni, il quale ha espresso, ai sensi del Regolamento per l'adozione degli atti di gestione delle risorse dell'Agenzia, il proprio parere favorevole in ordine alla regolarità amministrativa del presente provvedimento;

DATO ATTO:

- del parere favorevole del Direttore Amministrativo, Dott.ssa Massimiliana Razzaboni;
- che il responsabile del procedimento è lo stesso Dott. Franco Zinoni;

DELIBERA

1. di approvare l'Accordo di collaborazione con l'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Valle d'Aosta per l'utilizzo condiviso del software *OPAS (OPEN AIR SYSTEM)*, allegato sub A) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
2. di dare atto che l'Accordo sub A) avrà durata di dodici mesi a decorrere dalla data di

sottoscrizione;

3. di dare atto che Arpae si farà carico degli oneri inerenti e conseguenti ad eventuali attività di adattamento e personalizzazione del Sistema;
4. di individuare quale referente per Arpae Emilia-Romagna nel Comitato Tecnico Permanente di cui all'art. 5 dell'Accordo sub A) il Dott. Luca Torreggiani, referente della Rete regionale della Qualità dell'Aria.

PARERE: FAVOREVOLE

IL DIRETTORE TECNICO

(F.to Dott. Franco Zinoni)

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

(F.to Dott.ssa Massimiliana Razzaboni)

IL DIRETTORE GENERALE

(F.to Dott. Giuseppe Bortone)

## **SCHEMA DI ACCORDO, AI SENSI DELL'ART. 15 DELLA L. 241/1990, PER L'UTILIZZO CONDIVISO DEL SOFTWARE "OPAS (OPEN AIR SYSTEM)"**

### **TRA**

L'Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna (di seguito denominata ARPAE Emilia-Romagna), con sede in Bologna - via Po 5, C.F. e P.IVA 04290860370, rappresentata dal Direttore Generale, Dott. Giuseppe Bortone, nominato con Delibera di Giunta Regionale dell'Emilia-Romagna n. 141 del 9/02/2016 e con Decreto di nomina n. 22 del 15/02/2016;

### **E**

L'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Valle d'Aosta (di seguito denominata ARPA VdA), con sede in Saint-Christophe (AO) - 11020, Loc. Grande Charrière, 44, C.F. e P.IVA 00634260079 rappresentata dal Direttore Generale, Dott. Giovanni Agnesod, nominato con Decreto del Presidente della Regione n. 438 in data 31 ottobre 2014, in esecuzione della Deliberazione di designazione della Giunta regionale n. 1519 in data 31 ottobre 2014, per il periodo dal 1° novembre 2014 al 31 ottobre 2019; di seguito anche le parti;

### **PREMESSO CHE:**

1. ARPA VdA, ai sensi dell'art. 3 della L.R. n. 7 del 2018, svolge il controllo delle fonti e dei fattori fisici, chimici e biologici di pressione sulle matrici ambientali aria, acqua e suolo, di inquinamento acustico, da campi elettromagnetici e da radiazioni ionizzanti, dei relativi impatti sugli ecosistemi, sull'uomo e sull'ambiente in generale, mediante attività di campionamento, analisi e misura, sopralluogo, ispezione e verifica, in ambiente esterno e interno;
2. ARPAE Emilia-Romagna, ai sensi dell'art. 5 della L.R. n. 44 del 1995, svolge i compiti e le attività tecnico-scientifiche di interesse regionale a supporto della Regione e degli Enti locali per la protezione dell'ambiente e della natura, per la tutela delle risorse idriche, della difesa del suolo, per la protezione civile, nonché per la prevenzione e promozione della salute collettiva;
3. ARPA VdA e ARPAE Emilia-Romagna fanno parte del SNPA - Sistema nazionale per la protezione dell'ambiente (Legge 132/2016);
4. ARPA VdA ha fatto realizzare, in qualità di committente pubblico, il software denominato OPAS (OPEN AIR SYSTEM) secondo sue specifiche indicazioni, ne detiene, pertanto, la piena titolarità ai sensi dell'art. 69 del D.Lgs. n. 82/2005 e ss.mm.ii. (Codice dell'amministrazione digitale - CAD) ed ha quindi l'obbligo di darlo in formato sorgente,

completo della documentazione disponibile, in uso gratuito ad altre pubbliche amministrazioni che li richiedono e che intendano adattarli alle proprie esigenze, salvo motivate ragioni. Sul software in argomento è stato intrapreso un percorso per la trasformazione in formato aperto non ancora concluso;

5. il Piano Triennale nazionale per l'Informatica nella Pubblica Amministrazione 2019-2021, promosso dall'Agenzia per l'Italia Digitale, nella logica di favorire la realizzazione di un vero e proprio sistema informativo della Pubblica Amministrazione, postula la necessità di valorizzare le risorse esistenti della PA, la condivisione di indicazioni e componenti software che permettano di ridurre i costi di implementazione di nuovi prodotti digitali, favorendo il riuso e l'interoperabilità, la diffusione del paradigma open source, agevolando la costituzione di una community di sviluppatori di applicazioni e componenti software di utilità per la PA. Individua poi nello specifico forme di collaborazione per accelerare i tempi di realizzazione e diminuire i costi e i rischi di insuccesso tra cui le soluzioni "sussidiarie" ovvero accordi tra le PA che hanno già sviluppato le iniziative strategiche e quelle ancora non operative o l'utilizzo di soluzioni "in riuso", in alternativa a quelle "sussidiarie", nei casi in cui se ne sia stata valutata la convenienza;

6. le Linee guida su acquisizione e riuso di software per le pubbliche amministrazioni pubblicate dall'Agenzia per l'Italia Digitale in data 9 maggio 2019 favoriscono la diffusione di soluzioni software a riuso con licenza aperta e relativa documentazione;

7. ARPAE Emilia-Romagna intende aggiornare il sistema informativo che consente di gestire la rete di monitoraggio della qualità dell'aria (RMQA) e a tal fine ritiene necessario avviare una campagna di sperimentazione utilizzando l'applicativo denominato *OPAS* e valutando le esigenze di adattamento al proprio contesto;

8. l'art. 15 della Legge 241/1990 stabilisce che le amministrazioni pubbliche possono concludere accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune;

9. le predette Linee guida disciplinano accuratamente il modello di selezione e di pubblicazione delle soluzioni Open source, mentre la modalità di erogazione del software indicata al par. 2.8 appare limitata ai due scenari utilizzo in modalità Cloud vs. installazione su server dell'Amministrazione;

10. l'amministrazione titolare del software non contrae alcun obbligo specifico legato al rilascio, poiché non è infatti necessario fornire alcuna garanzia sul software, supporto tecnico o a livello utente, né tanto meno supportare economicamente le amministrazioni che riusano il software nei costi o nelle procedure di adozione;

11. ARPAE Emilia-Romagna e ARPA VdA intendono invece condividere ed ampliare la

condivisione della conoscenza, di processi decisionali e di percorsi comuni e realizzare così esperienze di co-progettazione e co-sviluppo, nonché contenere le spese di esercizio e gestione del software;

## **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

### **Articolo 1 - Oggetto**

ARPA VdA, Amministrazione concedente e titolare dei diritti di proprietà intellettuale e industriale, ai sensi dell'art. 69 CAD ed in ossequio al par. 1.5. delle predetti Linee Guida, concede ad ARPAE Emilia-Romagna, Amministrazione utilizzatrice, a tempo indeterminato e a titolo gratuito e non esclusivo, il diritto di analizzare, utilizzare, modificare a decorrere dalla data di sottoscrizione del presente atto e con le modalità di seguito indicate, l'applicativo denominato *OPAS (OPEN AIR SYSTEM)* fruendo del codice in formato sorgente completo.

### **Art. 2 - Impegni delle parti**

Il Sistema in formato sorgente verrà consegnato ad ARPAE Emilia-Romagna in formato elettronico con la firma del presente atto. Il Sistema sarà installato a cura e spese di ARPA VdA sulla medesima infrastruttura da questa utilizzata. ARPA VdA garantirà altresì l'esercizio della soluzione per un periodo di 12 mesi dalla data dell'installazione.

ARPAE Emilia-Romagna solleva la concedente da ogni e qualsiasi responsabilità per eventuali danni, diretti e indiretti, materiali e immateriali, che ARPAE Emilia-Romagna medesima o terzi dovessero subire per l'utilizzo di quanto oggetto del presente accordo.

ARPAE Emilia-Romagna si farà carico dell'analisi di funzionamento ed adeguato test del Sistema prima di installarlo in produzione; ARPA VdA fornisce, nell'ambito della presente Convenzione, il servizio di assistenza all'installazione e/o all'utilizzo del Sistema, e l'esercizio della soluzione per un periodo di 12 mesi dalla data dell'installazione.

ARPAE Emilia-Romagna si farà carico degli oneri inerenti e conseguenti ad eventuali attività di adattamento e personalizzazione del Sistema.

### **Art. 3 - Diritti d'autore, proprietà intellettuale**

ARPA VdA garantisce che il Sistema, sviluppato dall'operatore ECOMETER di Saudin Paolo & C. S.n.c. di Aosta, per conto di ARPA VdA, ed i relativi codici sorgente sono propria esclusiva proprietà e che il perfezionamento del presente atto non costituisce violazione di diritti di titolarità di terzi.

Ai sensi della Legge n. 633/1941, ad ARPA VdA è riconosciuta la titolarità ed il diritto di sfruttamento economico dell'opera, mentre alla ditta ECOMETER il diritto morale dell'opera. Con opera si intende il software e tutti i prodotti a questo correlati (studi, analisi, documentazione tecnica, manuali utente, ecc.).

L'Amministrazione concedente garantisce che il Sistema potrà essere modificato senza che ciò possa costituire violazione di diritti di titolarità di terzi.

Pertanto l'Amministrazione concedente manleva e tiene indenne l'Amministrazione utilizzatrice da ogni responsabilità nel caso in cui venga promossa un'azione giudiziaria da parte di terzi che vantino diritti d'autore, di marchio e/o di brevetti italiani e stranieri sul Sistema da essa sviluppato.

#### **Art. 4 - Responsabilità**

ARPAE Emilia-Romagna dichiara - in esito alle verifiche effettuate sotto il profilo tecnico, funzionale, organizzativo ed economico - di conoscere il Sistema e le relative specifiche tecniche e funzionali e di ritenere, sulla base di tali verifiche, detto Sistema idoneo a soddisfare le proprie esigenze, anche tenuto conto delle personalizzazioni che si rendono necessarie e di aver quindi valutato accuratamente il TCO (Total Cost of Ownership).

ARPAE Emilia-Romagna assume ogni responsabilità in merito all'uso, alle modifiche, alle integrazioni, agli adattamenti dei programmi applicativi operati dalla stessa amministrazione utilizzatrice.

Pertanto, ARPAE Emilia-Romagna si obbliga a manlevare e tenere indenne ARPA VdA nel caso in cui venga promossa azione giudiziaria da parte di terzi, assumendo a proprio carico tutti gli oneri conseguenti, incluse le responsabilità per i danni verso terzi, le spese giudiziali e legali.

#### **Art. 5 - Comitato Tecnico Permanente**

Con il presente accordo le Amministrazioni si impegnano a costituire un Comitato Tecnico Permanente (CTP) con il compito di individuare e coordinare le linee di sviluppo condiviso. Al CTP potranno partecipare anche altri soggetti che utilizzano OPAS (OPEN AIR SYSTEM), fermo restando che ARPA VdA svolgerà il ruolo di Maintainer secondo l'allegato B delle predette Linee guida.

Il CTP dovrà favorire le sinergie tra le parti, al fine di incentivare sviluppi futuri che potranno essere realizzati attraverso ulteriori atti integrativi del presente accordo, legati all'ideazione di nuovi moduli nel sistema per erogare servizi congiuntamente ai rispettivi



territori.

Ciascuna delle parti designerà un referente tecnico che parteciperà al Comitato.

### **Art. 6 - Modalità di gestione del software**

ARPA VdA metterà a disposizione il codice sorgente, completo della documentazione esistente, con licenze aperte che ne consentano l'utilizzo, la modifica o l'evoluzione condivisa. Il materiale sarà reso disponibile attraverso apposito strumento di "code hosting".

Ognuna delle parti potrà effettuare modifiche sul software; tali modifiche saranno preventivamente condivise attraverso il Comitato descritto al precedente articolo.

Ai fini della messa in esercizio, la release ufficiale sarà resa disponibile previo superamento dei collaudi. Dovrà essere resa disponibile la documentazione dell'effettuazione e del superamento del piano di collaudo a carico dell'Amministrazione che ha realizzato la modifica.

Resta sin d'ora pattuito che dette modifiche saranno mutuamente messe a disposizione alle altre parti ai sensi e per gli effetti del presente Accordo. In particolare, le parti confermano l'impegno a rendere reciprocamente disponibili, secondo le modalità del riuso, le soluzioni informatiche sviluppate, gratuitamente e complete della relativa documentazione, rilasciate in formato aperto.

Il software rilasciato sarà registrato all'interno del motore di ricerca di Developers Italia, per agevolare la consultazione alle altre amministrazioni che cercano un software in riuso.

### **Art. 7 - Governance dell'aggiornamento e manutenzione del Sistema**

Le Amministrazioni concordano di mantenere una sola release ufficiale condivisa del Sistema, con l'obiettivo di beneficiare mutualmente dei rispettivi investimenti nella manutenzione correttiva ed evolutiva del software. Le nuove versioni e le eventuali manutenzioni correttive ed evolutive del Sistema devono essere progettate e realizzate partendo dalla versione condivisa del codice.

Le parti, attraverso questo Accordo, hanno diritto di accedere al software, gestito secondo le modalità descritte dall'articolo precedente.

Le decisioni comuni sull'evoluzione del progetto (mainstream) saranno stabilite dal Comitato descritto all'articolo 5 per la condivisione delle modifiche, delle manutenzioni correttive ed evolutive e degli aspetti comuni di gestione.

L'Amministrazione concedente riconosce all'Amministrazione utilizzatrice la facoltà

di poter modificare, a proprie cure e spese, le funzionalità dei programmi applicativi oggetto del presente accordo.

#### **Art. 8- Durata**

Il presente Accordo decorre dalla data di sottoscrizione ed avrà durata di mesi 12.

L'Accordo bilaterale si considererà automaticamente risolto in sopravvenienza di eventuali nuovi Accordi tra una pluralità di soggetti interessati alla condivisione di servizi riguardanti la soluzione in argomento.

#### **Art. 9 - Riservatezza**

ARPAE Emilia-Romagna si impegna a non portare a conoscenza di terzi il codice sorgente, informazioni, dati tecnici, documenti e notizie di carattere riservato di cui il personale comunque impiegato nello svolgimento delle attività oggetto del presente atto venga a conoscenza in sede di attuazione del medesimo.

#### **Articolo 10 - Controversie**

Per qualsiasi vertenza o interpretazione che dovesse nascere dall'esecuzione della presente convenzione è competente in via esclusiva il Foro di Aosta.

Le parti possono, tuttavia, definire amichevolmente eventuali controversie nascenti dall'esecuzione della presente Convenzione.

#### **Articolo 11 - Registrazione e spese**

La presente convenzione verrà registrata solo in caso d'uso e a tassa fissa, ai sensi degli artt. 5 e 39 del DPR 131/1986. Gli oneri economici derivanti dalla registrazione saranno a totale carico di chi la richiede. Il presente atto è soggetto ad imposta di bollo con oneri a carico di entrambe le parti.

#### **Art. 12 - Formazione e sottoscrizione**

Il presente atto è formato con strumenti informatici e viene sottoscritto con firma digitale.

Per ARPAE Emilia-Romagna Il Direttore Generale Dott. Giuseppe Bortone	Per ARPA VdA Il Direttore Generale Dott. Giovanni Agnesod
---	---